



BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
Generalno tajništvo

Broj: 05-50-1-1824/11
Sarajevo, 28.10.2011. godine

01/0-50-1

28-10-2011
[Signature]

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLIJENO: 31.10.2011

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
01-50-1-		15-9/11	

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH

- Zastupnički dom -

SARAJEVO

PREDMET: Odgovor na zastupničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 165. sjednici održanoj 26.10.2011. godine, utvrdilo je Odgovor na pitanje koje je postavila Ismeta Dervoz, zastupnica u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku proslijeđujemo Odgovor radi njegovog dostavljanja zastupnici.

S poštovanjem,



GENERALNI TAJNIK
Zvonimir Kutleša



**BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 06-50-1-1824/11
Sarajevo, 26.10.2011. godine

Ismeta Dervoz, poslanik u Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 9. sjednici Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, održanoj 08.09.2011. godine postavila je sljedeće poslaničko pitanje:

- "Koliko je puta, od usvajanja Zakona o dopuni Zakona o carinskoj tarifi, Vijeće ministara ponovilo Odluku o ponavljanju količina tarifnih kvota koje se odnose na uvoz sirovog šećera od šećerne trske za rafinerije? Molim da se navede spisak rafinerija šećera kojima je od stupanja na snagu Zakona do danas odobren uvoz sirovog šećera bez plaćanja carine, kao i da se navedu količine koje je bez carine uvezla svaka od rafinerija."

Na postavljena pitanja, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 165. sjednici održanoj 26.10.2011. godine, utvrdilo sljedeći

ODGOVOR

Zakonom o dopuni Zakona o carinskoj tarifi BiH TARIFNI ANEKS – TARIFNE KVOTE ("Službeni glasnik BiH", broj 35/09) otvorena je tarifna kvota i utvrđena količina za tarifnu oznaku 1701 11 10 00 – šećer od šećerne trske u čvrstom stanju, sirovi šećer bez dodatnih aroma ili materijala za bojenje, za rafinisanje, u količini od 50.000 tona. **Za navedenu tarifnu oznaku je propisano da će Vijeće ministara BiH najviše dva puta u toku kalendarske godine ponoviti utvrđene kvote, ako to budu tražile firme koje imaju kapacitete za preradu ovog proizvoda, instalirane u Bosni i Hercegovini, i ako se proizvod, koji je u pitanju, ne može osigurati po prihvatljivim cijenama na domaćem tržištu.** Dalje je propisano da roba koja se stavlja u slobodan promet uz korištenje uvoznih kvota podliježe carinskom nadzoru krajnje upotrebe.

Iz navedenog je jasno, da je kvota za uvoz sirovog šećera za rafinisanje otvorena Zakonom koji se primjenjuje od 12.05.2009. godine.

Prema zakonom propisanim nadležnostima Vijeće ministara je obavezno da do kraja novembra tekuće godine donese Odluku o usaglašavanju i utvrđivanju Carinske tarife BiH za narednu godinu, a u cilju izvršavanja obaveza preuzetih u okviru Svjetske trgovinske organizacije i drugih međunarodnih ugovora koje je zaključila Bosna i Hercegovina. Sastavni dio ove Odluke čini i TARIFNI ANEKS – TARIFNE KVOTE.

TARIFNI ANEKS – TARIFNE KVOTE za 2010. i 2011. godinu sadrži :

- Prema ANEKSU III (e) Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Evropske Zajednice i BiH, carinske ustupke Bosne i Hercegovine za primarne poljoprivredne proizvode porijeklom iz EU;
- Prema ANEKSU I PROTOKOLA 6 Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Evropske Zajednice i BiH, uzajamne preferencijalne ustupke za određena vina;
- Određene tarifne kvote otvorene putem više Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o carinskoj tarifi BiH ("Službeni glasnik BiH" 32/04, 76/06 i 35/09), Odlukom Vijeća ministara o utvrđivanju količina tarifnih kvota ("Službeni glasnik BiH", broj 2/09) i Odlukom o dopunama Odluke o utvrđivanju količina tarifnih ("Službeni glasnik BiH", broj 102/09).

Odluka o usaglašavanju i utvrđivanju Carinske tarife BiH za 2010. godinu usvojena je na 106. sjednici Vijeća ministara održanoj 3.12.2009. godine i objavljena je u "Službenom glasniku BiH" broj 100, od 23.12.2009.

godine, sa primjenom od 1.1.2010. godine. Odluka o usaglašavanju i utvrđivanju Carinske tarife BiH za 2011. godinu usvojena je na 138. sjednici Vijeća ministara održanoj 29.11.2010. godine i objavljena je u "Službenom glasniku BiH" broj 106, od 22.12.2010. godine, sa primjenom od 1.1.2011. godine.

Kao što se vidi, sastavni dio Tarifnog Aneksa je i kvota za tarifnu oznaku 1701 11 10 00.

Što se tiče Odluke o ponavljanju utvrđene kvote, shodno gore navedenim zakonskim ovlaštenjima i uslovima, Vijeće ministara je do sada donijelo sljedeće :

- Odluku o ponavljanju količina tarifnih kvota u 2009. godini na 106. sjednici održanoj 3.12.2009. godine ("Službeni glasnik BiH", broj 102/09);
- Odluku o ponavljanju količina tarifnih kvota u 2010. godini na 129. sjednici održanoj 27.07.2010. godine ("Službeni glasnik BiH", broj 72/10);
- Odluku o ponavljanju količina tarifnih kvota u 2011. godini na 155. sjednici održanoj 13.07.2011. godine ("Službeni glasnik BiH", broj 63/11).

Sve Odluke se odnose na uvoz sirovog šećera od šećerne trske za rafinisanje i to u količini od 50.000 tona. Kao što se konstatuje iz navedenih činjenica Vijeće ministara je donosilo svake godine samo po jednu Odluku o ponavljanju količine tarifnih kvota za tu godinu.

- Jedini podnosilac zahtjeva i korisnik navedene tarifne kvote je preduzeće STUDEN – AGRANA d.o.o. Brčko.

- Nije ništa iskorišteno po Odluci o ponavljanju količine tarifnih kvota u 2009. godini, jer je prema podacima Uprave za indirektno oporezivanje zaključno sa 31.12.2009. godine, uvezena količina od 49.797,14 tona u vrijednosti 32.556.401,58 KM. Prema navodima korisnika kvote, za realizaciju Odluke, od njenog donošenja 3.12.2009. godine do kraja godine, ostavljeno je manje od mjesec dana, u kom periodu je nemoguće organizovati kupovinu sirovog šećera u Brazilu, njegov transport brodom do Luke Ploče, za šta je potrebno, na osnovu dosadašnjeg iskustva 2 – 4 sedmice i dalje transport u BiH.

- U toku 2010. godine, od ukupno odobrene količine od 100.000 tona (50.000 iz Aneksa CT i 50.000 tona iz Odluke o ponavljanju kvote) iskorišteno je 85.010,01 tona, vrijednosti 74.370.040,77 KM .

- U toku 2011. godine, do 26.09.2011. godine, od ukupno odobrene količine od 100.000 tona (50.000 iz Aneksa CT i 50.000 tona iz Odluke o ponavljanju kvote) iskorišteno je 49.207,30 tona, vrijednosti 53.224.253,59 KM .

- Podsjećamo da je osnovni razlog za donošenje Zakona o dopuni Zakona o carinskoj tarifi BiH odnosno otvaranje kvota za uvoz sirovog šećera za rafinisanje, potreba da se domaćim proizvođačima šećera osiguraju približno isti uslovi privređivanja kao oni koje imaju proizvođači šećera u zemljama potpisnicama Sporazuma CEFTA i na taj način poveća korištenje instaliranih kapaciteta i zapošljavanje u Bosni i Hercegovini. Carinska stopa za šećer za rafinisanje iznosi 10+1%, dok se gotov šećer iz zemalja potpisnica Sporazuma CEFTA uvozi u Bosnu i Hercegovinu bez plaćanja carine. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa cijeni da je cilj zakona postignut, te da su finansijski efekti, oslobađanjem od plaćanja uvoznih dadžbina za sirovinu, postignuti korištenjem instaliranih kapaciteta i zapošljavanjem u BiH i omogućavanjem bh firmama da budu konkurentne na domaćem tržištu. Ističemo da je u ovom periodu primjene zakona došlo do znatnog povećanja cijene sirovog šećera na svjetskom tržištu, ali da je cijena finalnog proizvoda (rafinisanog šećera) u BiH, niža od cijene u Hrvatskoj i u Srbiji.



Uprava za indirektno-neizravno oporezivanje

Управа за индиректно опорезивање

SEKTOR ZA CARINE

Broj: 03/1-18-3-44-21-4 /11

Banja Luka, 29.09 2011. godine

Tefu
Hoy
/BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO VANJSKE TRGOVINE
I EKONOMSKIH ODNOSA
SARAJEVOMINISTARSTVO VANJSKE TRGOVINE I
EKONOMSKIH ODNOSA BIHMusala 9
SARAJEVO01-1
01-2
01-3

PRIMLJENO: 03-10-2011			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
04	50-2528-3/11		

188/W

PREDMET: Podaci, dostavljaju se**Veza: Vaš akt broj 04-02-50-2528-1/10 od 19.09.2011. godine**

Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa je svojim aktom veze zatražilo od Uprave za indirektno-neizravno oporezivanje BiH podatke o korištenju tarfinih kvota za tarifnu oznaku 1701 11 10 00 u 2009, 2010. i 2011. godini.

U prilogu akta dostavljamo Vam tražene podatke.

S poštovanjem!

Prilog:

- dopis Sektora za informacione tehnologije UINO, broj 06/1-18-3-44-21-3/11 od 28.09.2011.g

Dostaviti:

- Naslovu
- 01
- 03/1
- a/a





03

СЕКТОР ЗА ИНФОРМАЦИОНЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ

Број: 06/1-18-3-44-21-3 /11
Бања Лука, 18-09 2011. године

2809 11 *elma*

ХИТНО!

СЕКТОР ЗА ЦАРИНЕ
- ОВДЈЕ -
н/р помоћник директора

03/1 *ly*

ПРЕДМЕТ: Подаци о искориштености тарифних квота

Веза: Ваш допис број 03/1 18-3-44-21-2/11 од 23.09.2011. године

Сектор за информационе технологије је запримио Ваш допис везе, у коме се захтијева достава података о кориштењу тарифних квота за тарифну ознаку 1701 11 10 00, а за потребе Министарства вањске трговине и економских односа.

С тим у вези, а на основу расположивих података у информационом систему Q-ба БиХ, у прилогу Вам достављамо захтијеване податке, у временском периоду за 2009., 2010. и период од 01.01.2011. до 26.09.2011. године.

Година	Увозник	Одобрено тона	Вриједност КМ
2009.	STUDEN-AGRANA	49.797,14	32.556.401,58
2010.	STUDEN-AGRANA	85.010,01	74.370.040,77
01.01.-26.09.2011.	STUDEN-AGRANA	49.207,30	53.224.253,59
Укупно		184.014,45	160.150.695,94

С поштовањем,

Помоћник директора
мр Свјетлана Перковић

Доставити:

1. Наслову
2. 06
3. а/а



BOSNIA AND HERZEGOVINA
MINISTRY OF FOREIGN TRADE AND
ECONOMIC RELATIONS

Broj: 04-02- 50-2528-1/11
Sarajevo, 19.9.2011. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
UPRAVA ZA INDIREKTNO/NEIZRAVNO
OPOREZIVANJE
SEKTOR ZA CARINE
78 000 Banja Luka
Bana Lazarevića bb

188/11

Predmet: Podaci o korištenju tarifnih kvota tarifne oznake 1701 11 10 00, u 2009. godini, 2010. godini i u 2011. godini , traže se, HITNO

Poznato vam je da je Zakonom o dopuni Zakona o carinskoj tarifi BiH TARIFNI ANEKS-TARIFNE KVOTE ("Službeni glasnik BiH", broj 35/09) utvrđena količina tarifnih kvota, za tarifnu oznaku 1701 11 10 00 – šećer od šećerne trske u čvrstom stanju, sirovi šećer bez dodatnih aroma i materijala za bojenje, za rafinisanje, u količini 50.000 tona, kao i da je Vijeće ministara, nekoliko puta, donijelo Odluku o ponavljanju količina tarifnih kvota koje se odnose na uvoz sirovog šećera od šećerne trske za rafinisanje.

Na 9.sjednici Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine koja je održana 8.9.2011. godine postavljeno je zastupničko pitanje u vezi sa efektima primjene ovog Zakona i Odluka.

Da bi sačinili potpun odgovor na zastupničko pitanje, potrebno je da za predmetnu tarifnu oznaku dostavite podatke o uvoznicima po ovoj proceduri i količinama uvezene robe za svakog uvoznika posebno, od početka primjene Zakona pa do dana obrade podataka.

Tražene podatke je potrebno dostaviti HITNO, na e-mail adresu: hajrudin.podbicanin@mvteo.gov.ba , s obzirom da je propisan rok za odgovor na poslaničko pitanje.

Ukoliko budete trebali dodatnih informacija po ovom pitanju, stojimo vam na raspolaganju.

S poštovanjem,



Pomoćnik ministra

mr Hajrudin Podbićanin

DOSTAVLJENO:

1. Naslovu
2. Arhivi